



PALAU
DE LA
MÚSICA
ORFEÓ
CATALÀ

Orquestra
simfònica
del Vallès

La Patètica de Txaikovski *Últimes cançons* de Strauss

Dissabte, 20.09.25 – 18.30 h
Palau de la Música Catalana
Simfònics al Palau

La Patètica de Txaikovski

Últimes cançons de Strauss

Raquel Lojendio, soprano
Orquestra Simfònica del Vallès
Andrés Salado, director

I PART

Gabriela Ortiz (1964)
Antrópolis 2019

Richard Strauss (1864-1949)

Quatre últimes cançons

- I. Frühling ('Primavera')
- II. September ('Setembre')
- III. Beim Schlafengehen ('A l'hora d'anar a dormir')
- IV. Im Abendrot ('Al capvespre')

II PART

Piotr I. Txaikovski (1840-1893)
Simfonia núm. 6, en Si menor, op. 74, "Patètica"

- I. Adagio – Allegro non troppo
- II. Allegro con grazia
- III. Allegro molto vivace
- IV. Finale. Adagio lamentoso

**Durada aproximada
del concert: 90 minuts
Pausa de 15 minuts**

Formació orquestral

Director titular – Andrés Salado | **Director resident** – Xavier Puig
Directora associada – Isabel Rubio | **Responsable de programació** – Jordi Cos
Concertino titular – Marta Cardona | **Concertino associat** – Javier Mateos

Violins 1rs – María González*, Canòlich Prats**, Jose D. Fuenmayor, Irina Galstyan, Joaquim Giménez, Scarlett Martínez, Helena Muñoz, Narcís Palomera, Jordi Domínguez*** i Eduardo Stefanescu***
Violins 2ns – Giovanni Giri*, Gala Cebotari**, Xavier Buira, Enric Fernández, Anna M. Garcia, Pamela Muñoz, Elitsa Petrova, Carles Planas, Ruslana Popa i Laia Pujolassos | **Violes** – Joan Fèlix*, Javier Garcia**, Raquel Roldan**, Lynn Barton, Josep Bosch, Lluís Cabal, Jordi Cos i Laura Bonfill***
Violoncels – Romain Boyer*, Adrià Cano**, Montserrat Biosca, Joan Esplugas, Eva Otero, Mireia Quintana i Berta Olivé*** | **Contrabaixos** – Joan Collell*, Joan Cantallops**, Maria Llastarry, Cristina Membrive, Manel Ortega i Denis Grosu*** | **Flautes** – Isabel Moreno*, Pol Abellán**, Estela Corcoles** i Carmen Galán*** | **Oboè** – Daniel Souto*, Jana Ginesta** i Laura Villar | **Clarinets** – Toni Galán*, Xema Martínez** i Ruben Raimundo | **Fagot** – Pau Solà*, María Molina** i Ariane Pérez | **Trompes** – Clara Marimón*, Sergi Chofre**, Carles Domingo**, Jorge Navarro** i Laureà Vicedo** | **Trompetes** – Carlos Megías*, Tomás Tena*, Alexandre Baiget** i Aitor Muñoz | **Trombons** – Francisco Palasí*, Sergi Alonso** i Manuel Gómez** | **Tuba** – Joan B. Doménech* | **Timpani** – Pere Cornudella* | **Percussió** – Francisco José Sánchez Bruno*, Martí Consul, Íñigo Ducar, Javier Delgado i Gonzalo Otero | **Arpa** – Carme Ubach*
Celesta – Marta Muñoz*

Antrópolis evoca els salons de ball de Ciutat de Mèxic, des dels que Gabriela Ortiz va arribar a conèixer als anys noranta del segle passat fins als dels anys quaranta, que li van arribar a través de la discografia. Ortiz descriu aquesta “ciutat d’antros” com una obra lúdica, brillant i “ligera de cascos”, tres adjectius que anticipen el que escoltarem avui per començar. Amb un protagonisme molt marcat de l’extensa secció de percussió, *Antrópolis* arrossega l’oient durant deu minuts per diferents pistes de ball, presentant amb frescor ritmes fàcilment reconeixibles, una autèntica invitació a moure els peus i tot el cos.

Els *Vier letzte Lieder* de Richard Strauss, que escoltarem a continuació, no podrien estar-hi més allunyats, en l’esperit i en la forma. Fidel als trets essencials dels seus lieder anteriors –línies vocals àmplies i extenses, harmonies riques en colors–, Strauss escriu, amb gairebé vuitanta-quatre anys, sobre la mort i el pas inexorable del temps, i compon una obra que representa el final d’una carrera i d’una època. Tots quatre poemes –els tres primers de Hermann Hesse, contemporani del compositor, i l’últim de Joseph von Eichendorff, una de les veus més significatives del Romanticisme– ens parlen de transicions: de l’hivern a la primavera (“*Frühling*”), de l’estiu a la tardor (“*September*”), del dia a la nit

(“*Beim Schlafengehen*”) i de la vida a la mort (“*Im Abendrot*”). No hi falta la nostàlgia, però hi plana sobretot la serenitat, i la fusió perfecta de la música i els versos ens parla d’acceptació i d’agraïment.

La *Simfonia núm. 6* de Piotr Ilitx Txaiovski l’hem interioritzada també com una obra crepuscular, en part per raons extramusicals. Txaiovski la va compondre entre el febrer i l’agost de 1893, mentre compartia a les seves cartes que seria programàtica, com algunes de les anteriors, però que en aquesta ocasió no en desvelaria el programa, deixant que els oients se l’imaginessin. Explicava també que no l’acabaria amb un moviment brillant, com era costum, sinó que ho faria amb un *adagio*. La simfonia es va publicar amb el sobretítol “Patetixeskaia”, que vindria a ser ‘apassionada’, però una traducció poc acurada la va convertir en la “Patètica” que avui coneixem. L’obra, amb un llarg primer moviment intens i tempestuós, i un últim moviment que ens deixa sense alè, va omplir d’orgull i de joia el compositor, que creia que era “el millor que havia escrit i escriuria mai”. Nou dies després de dirigir-ne l’estrena, va morir. Es va parlar primer de còlera, després de suïcidi, es va recordar la música sentida tan recentment, i va començar la llegenda de la “Patètica”.

Raquel
Lojendio
Soprano

La soprano canària Raquel Lojendio destaca per la seva versatilitat, amb un repertori que abasta de Bach i Mozart a Stravinsky, Verdi o Wagner. Ha treballat amb directors com Sir Neville Marriner, Rafael Frühbeck de Burgos, Juanjo Mena, Antoni Wit o Vassili Petrenko. Ha col·laborat amb totes les principals orquestres espanyoles i amb formacions internacionals com l’Orquestra Filharmònica de Berlín, l’Orquestra Simfònica de Boston, l’Orquestra Filharmònica de la BBC, l’Orquestra Simfònica de Seattle o l’Orquestra Filharmònica de Dresden, entre d’altres. Es va formar al Conservatori Superior de Santa Cruz de Tenerife i al Conservatori del Liceu amb Carmen Bustamante.

Andrés
Salado
Director

Guardonat amb el premi Princesa de Girona de les Arts i les Lletres (2016), Andrés Salado és director titular de l’Orquestra Simfònica del Vallès i de l’Orquestra Simfònica Nacional de Costa Rica. Amb una trajectòria destacada, ha dirigit l’Orquestra d’Extremadura i ha treballat amb formacions com l’Orquestra Nacional d’Espanya, la Simfònica Nacional de Mèxic o la Giuseppe Verdi de Milà. Aquesta temporada ofereix concerts amb la Filharmònica del Fòrum Nacional de la Música (NFM) de Wrocław, l’Òpera de Tbilisi i la Simfònica de RTVE. En l’àmbit operístic, ha dirigit *Dido & Aeneas* i *Carmen*, i pròximament dirigit *La traviata*. Compromès amb el valor social de la música, és ambaixador d’Ayuda en Acció i col·laborador de RNE.

Orquestra
Simfònica
del Vallès

Va néixer el 1987 en el si de l’Associació d’Amics de l’Òpera de Sabadell i molt aviat s’estructurà com una societat anònima laboral, en què els treballadors en són alhora els propietaris. La seva activitat se centra al Palau de la Música Catalana, amb el cicle de concerts Simfònics al Palau i Nadal al Palau i a la ciutat de Sabadell, amb una temporada pròpia. És membre fundador de la Fundació Òpera a Catalunya i acompanya el circuit Òpera a Catalunya. N’han estat directors titulars Albert Argudo, Jordi Mora, Salvador Brotons, Edmon Colomer, David Giménez Carreras, Rubén Gimeno, James Ross i Xavier Puig. Des del setembre del 2025 Andrés Salado assumeix la direcció titular i Xavier Puig és el director resident.

Richard Strauss (1864-1949)

Quatre últimes cançons

Vier letzte Lieder

Herman Hesse (1877-1962)

Frühling

In dämmrigen Grüften
Träumte ich lang
Von deinen Bäumen und blauen Lüften,
Von deinem Duft und Vogelgesang.
Nun liegst du erschlossen
In Gleiß und Zier
Von Licht übergossen
Wie ein Wunder vor mir.
Du kennest mich wieder,
Du lockest mich zart,
Es zittert durch all meine Glieder
Deine selige Gegenwart.

Herman Hesse

September

Der Garten trauert,
kühl sinkt in die Blumen der Regen.
Der Sommer schauert
still seinem Ende entgegen.
Golden tropft Blatt um Blatt
nieder vom hohen Akazienbaum.
Sommer lächelt erstaunt und matt
in den sterbenden Gartentraum.
Lange noch bei den Rosen
bleibt er stehn, seht sich nach Ruh.
Langsam tut er die großen,
müdgewordenen Augen zu.

Quatre últimes cançons

Primavera

A la penombra del sepulcre
somniava sovint
els teus arbres i els teus cels blaus,
el teu perfum i els teus cants d'ocells.
Ara estàs davant meu,
resplendent i gloriosa,
inundada de llum
com un miracle.
Em reconeixes,
em saludes cordialment,
i tots els meus membres tremolen
amb la teva sagrada presència.

Setembre

El jardí està trist,
la pluja cau freda damunt les flors.
L'estiu contempla
silenciós la seva fi.
L'or cau de fulla en fulla
des de l'alta acàcia.
L'estiu somriu admirat i llangorós
somniant moribund al jardí.
S'entreté molt entre les roses,
anhela el repòs.
Lentament va tancant
els ulls grans i fatigats.

Herman Hesse
Beim Schlafengehen

Nun der Tag mich müd gemacht,
Soll mein sehnliches Verlangen
Freundlich die gestirnte Nacht
Wie ein müdes Kind empfangen.
Hände, laßt von allem Tun
Stirn, vergiß du alles Denken,
Alle meine Sinne nun
Wollen sich in Schlummer senken.
Und die Seele unbewacht
Will in freien Flügen schweben,
Um im Zauberkreis der Nacht
Tief und tausendfach zu leben.

Joseph von Eichendorff (1788-1857)
Im Abendrot

Wir sind durch Not und Freude
Gegangen Hand in Hand,
Vom Wandern ruhen wir
Nun überm stillen Land.
Rings sich die Täler neigen,
Es dunkelt schon die Luft,
Zwei Lerchen nur noch steigen
Nachträumend in den Duft.
Tritt her, und lass sie schwirren,
Bald ist es Schlafenszeit,
Dass wir uns nicht verirren
In dieser Einsamkeit.
O weiter, stiller Friede!
So tief im Abendrot
Wie sind wir wandermüde—
Ist dies etwa der Tod?

A l'anar a dormir

Ara que el dia m'ha cansat,
els meus afanys melangiosos
rebin amicalment la nit estrellada
com un infant fatigat.
Mans, deixeu tota la feina,
front, oblida els teus pensaments,
ara tots els meus sentits
només es volen submergir en el son.
I l'ànima, alliberada,
volerà amb ales lliures,
per viure profundament de mil maneres
en el cercle màgic de la nit.

Al capvespre

Hem caminat, la teva mà en la meva,
entre misèries i alegries,
i ara reposem de la caminada
en la terra silenciosa.
Al voltant declinen les valls,
s'enfosqueix l'atmosfera,
encara s'aixequen dues aloses
pels aires, somniadores.
Vine, i deixa que volin,
aviat serà l'hora de dormir;
que no ens perdem
en aquesta solitud.
Oh, segueix, pau silenciosa
i profunda del capvespre!
Estem cansats de caminar...
És això potser la mort?

Traduccions de Manuel Capdevila i Font

Propers concerts

Homenatge a Morricone i Rota

Dilluns, 29.09.25 – 20 h

E. Morricone: *Cinema Paradiso, La Missió, La mort tenia un preu, El bo, el lleig i el dolent, Fins que li va arribar l'hora.*

N. Rota: *La strada, El padri, Fellini 8 ½*

Andrea Martí, soprano
Sergi Raya, harmònica
Salvador Vidal, narrador
Jordi Cos, idea original i guió
Iván Mardones, creació d'imatges
Coral Cantiga
(Montserrat Meneses, directora)
Orquestra Simfònica del Vallès
Noemí Pasquina, directora

Concert amb narracions en castellà

Les noces de Figaro de Mozart

Dissabte, 25.10.25 – 18.30 h

W. A. Mozart: *Les noces de Figaro*

Ferran Albrich_El comte d'Almaviva
María Hinojosa_La comtessa d'Almaviva
Pau Armengol_Figaro
Rosa Maria Abella_Susanna
Laura Orueta_Chérubino
Assumpta Cumí_Marcellina
Arturo Espinosa_Don Bartolo
Jorge Juan Morata_Don Basilio

Cinema de terror

Dissabte, 04.10.25 – 18.30 h

Divendres, 31.10.25 – 20 h

Alien, Frankenstein, El silenci dels anyells, Beetlejuice, Psicosis, Poltergeist
i altres bandes sonores de terror.

Salvador Vidal, narrador
Jordi Cos, idea original i guió
Iván Mardones, creació d'imatges
Coral Càrmina (Daniel Mestre, director)
Orquestra Simfònica del Vallès
Virginia Martínez, directora

Concert amb narracions en castellà

Roberto Redondo-Sainz_Don Curzio
Jordi Serrano-Jové_Antonio
Laura Gibert_Barbarina
Cor Amics de l'Òpera de Sabadell
Orquestra Simfònica del Vallès
Miquel Gorriz_Director d'escena
Daniel Gil de Tejada_Director musical

Una producció de



El cicle Simfònic al Palau rep el suport de:



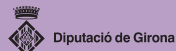
Patrocinadors i col·laboradors
principals de l'OSV



Col·laboradors
de l'OSV



Amb el suport de:



Mitjà oficial



Troba'ns a:
www.palaumusica.cat
www.osvalles.com

